ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1986

περί παρακκλίσεως από τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας

(123η παρέκκλιση)

(86/430/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

τη σύσταση αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής της 15ης Ιανουαρίου 1964 προς τις κυβερνήσεις των κρατών μελών σχετικά με την αύξηση της προστασίας των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην περιφέρεια της Κοινότητας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη σύσταση 81/772/ΕΚΑΧ (2), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παρουσιάζουν ιδιαίτερα φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, απαραίτητα για την παραγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δεν κατασκευάζονται ή κατασκευάζονται σε ανεπαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα· ότι επί έτη η ανεπάρκεια αυτή καλύφθηκε με τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων μηδενικού δασμού· ότι οι παραγωγοί της Κοινότητας συνεχίζουν να μην είναι σε θέση να ανταποκριθούν στις σημερινές αυξημένες απαιτήσεις των χρηστών, όσον αφορά την ποιότητα· ότι, συνεπώς, προκύπτει ανάγκη να αυξηθούν οι ποσοστώσεις, όσο χρειάζεται, για να εξασφαλιστεί ο εφοδιασμός των χρηστών·

ότι, εξάλλου, η προνομιακή εισαγωγή των προϊόντων αυτών δεν μπορεί να προκαλέσει ζημίες στις επιχειρήσεις σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας που παράγουν άμεσα ανταγωνιστικά προϊόντα·

ότι οι αναστολές αυτές των δασμών ή οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις δεν αποτελούν μέτρο που μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς την πραγματοποίηση των στόχων που προβλέπονται από τη σύσταση αριθ. 1-64, αλλά ότι ασκούν ευεργετική επίδραση στη διατήρηση των υφιστάμενων ρευμάτων ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών και των τρίτων χωρών·

ότι, συνεπώς, πρόκειται για ιδιαίτερες περιπτώσεις που υπάγονται στην εμπορική πολιτική και δικαιολογούν την εφαρμογή παρεκκλίσεων κατά την έννοια του άρθρου 3 της συστάσεως αριθ. 1-64·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί ότι οι παρασχεθείσες ποσοστώσεις θα χρησιμοποιηθούν μόνο για την κάλυψη των ιδίων αναγκών των βιομηχανιών της χώρας εισαγωγής και ότι θα εμποδιστεί η επανεξαγωγή, προς άλλες χώρες της Κοινότητας, των εισαγομένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά την εισαγωγή τους·

ότι έγιναν διαβουλεύσεις με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών για το θέμα των δασμολογικών ποσοστώσεων που περιγράφονται πιο κάτω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρεκκλίνουν από τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 1 της συστάσεως αριθ. 1-64 της Ανωτάτης Αρχής, στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για να αναστείλουν στα ενδεικνυόμενα επίπεδα τους δασμούς που εφαρμόζονται στα προϊόντα που περιγράφονται πιο κάτω. Στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται σε σχέση με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη:

(1) ΕΕ αριθ. 8 της 22. 1. 1964, σ. 99/64.
(2) ΕΕ αριθ. L 285 της 7. 10. 1981, σ. 33.

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κράτη μέλη	Ποσόστωση (σε τόνους)	Δασμός (%)
ex 73.15 A V β) 1 και ex 73.15 B V β) 1	Χονδρό σύρμα, ειδικό για την κατασκευή ελατηρίων βαλβίδων:	Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	450	0
	α) Από εκλεκτό χάλυβα με άνθρακα, απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ, διαμέτρου μεταξύ 5,5 και 13 mm, περιεκτικότητας:	Μπενελούξ	650	0
	— 0,60 έως 0,70 % σε άνθρακα	Γαλλία	670	0
	— 0,25 % κατά μέγιστο σε πυρίτιο			
	— 0,50 έως 0,90 % σε μαγγάνιο			
	— 0,020 % κατά μέγιστο σε θείο			
	— 0,030 % κατά μέγιστο σε φωσφόρο			
	— 0,060 % κατά μέγιστο σε χαλκό			
	β) Από χαλυβοκράματα με χρωμοβανάδιο, ελασματοποιηθέντα μόνο εν θερμώ, διαμέτρου μεταξύ 5,5 και 13 mm, που έχουν τά ακόλουθα χαρακτηριστικά:			
	— άνθρακας: 0,60 έως 0,70 %			
	— πυρίτιο: 0,15 έως 0,30 %			
	— μαγγάνιο: 0,60 έως 0,90 %			
	— θείο: 0,025 κατά μέγιστο			
	— φωσφόρος: 0,025 κατά μέγιστο			
	— χρώμιο: 0,50 έως 0,80 %			
	— βανάδιο: 0,10 έως 0,25 %			
	γ) Από χαλυβοκράματα με χρωμοπυρίτιο, ελασματοποιηθέντα μόνο εν θερμώ, διαμέτρου μεταξύ 5,5 έως 13 mm, που έχουν τά ακόλουθα χαρακτηριστικά:			
	— άνθρακας: 0,50 έως 0,60 %			
	— πυρίτιο: 1,20 έως 1,70 %			
	— μαγγάνιο: 0,40 έως 0,80 %			
	— θείο: 0,025 % κατά μέγιστο			
	— φωσφόρος: 0,025 % κατά μέγιστο			
	— χρώμιο: 0,50 έως 0,80 %			

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται πιο πάνω πρέπει να ικανοποιούν επίσης τις ακόλουθες φυσικές προδιαγραφές:

1. **Αφαίρεση του άνθρακα**

Βάθος της αφαίρεσης του άνθρακα μετρούμενο εκτός των ελαττωμάτων:

— για το χονδρόσυρμα από εκλεκτό χάλυβα με άνθρακα ή/και χρωμοβανάδιο: 0,05 mm κατά μέγιστο,

— για το χονδρόσυρμα από χρωμοπυρίτιο: 0,07 mm κατά μέγιστο.

2. **Κατάσταση της επιφάνειας**

Μέγιστο βάθος των ελαττωμάτων (κοιλωμάτων, σχισμών, αναδιπλώσεων) μετρούμενο κάθετα στην επιφάνεια: 0,05 mm.

3. **Μη μεταλλικά περιεχόμενα**

Εξέταση που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό AFNOR (παραμπομπή A 04/106) του Ιουλίου 1972 και τον Stahl-Eisen-Blatt 1570/71. Μέγιστη τιμή κατηγορία 1, από την επιφάνεια έως τα 2/3 της ακτίνας. Μέγιστη τιμή κατηγορία 2, από τα 2/3 της ακτίνας έως τον πυρήνα. Οι αναφερόμενες τιμές ισχύουν για κάθε περιεχόμενο.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη στα οποία έχουν χορηγηθεί ποσοστώσεις δυνάμει του άρθρου 1 αυτής της αποφάσεως μεριμνούν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, για τη μη διακριτική κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων μεταξύ των τρίτων χωρών.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για να αποκλειστεί η δυνατοτητα επανεξαγωγής σε άλλα κράτη μέλη, στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά τη στιγμή της εισαγωγής τους, των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που έχουν εισαχθεί στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων.

3. Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης των προϊόντων για τον προβλεπόμενο ειδικό προορισμό τους πραγματοποιείται με εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση ισχύει από την 1η Ιουλίου έως τις 3 Δεκεμβρίου 1986.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής